



Commission économique pour l'Europe

Comité des transports intérieurs

Groupe de travail des transports par voie navigable

Groupe de travail de l'unification des prescriptions techniques
et de sécurité en navigation intérieure

Cinquante-troisième session

Genève, 27-29 juin 2018

Point 3 b) de l'ordre du jour provisoire

**Infrastructure des voies navigables : inventaire des normes
et paramètres principaux du réseau des voies navigables E
(« Livre bleu »)**

Projets d'amendements à l'Inventaire des normes et paramètres principaux du réseau des voies navigables E (« Livre bleu »)

Communication des Gouvernements belge et ukrainien

I. Projets d'amendements au « Livre bleu »

1. Dans la « Liste des goulets d'étranglement et liaisons manquantes sur le réseau des voies navigables E par pays », à la liste des goulets d'étranglement structurels de l'Ukraine, ajouter le point suivant :

« Prypiat (E 40), de la frontière entre l'Ukraine et le Bélarus jusqu'à l'embouchure – reclassement de la classe III à la classe IV nécessaire. ».



2. Tableau 1, « Caractéristiques de navigation des grandes voies navigables européennes d'importance internationale », modifier comme suit (les ajouts sont en caractères gras, les suppressions sont biffées, les notes de bas de page sont à renuméroter selon que de besoin) :

Voie navigable E	Section de voie navigable E	Longueur (km)	Dimensions maximales des bateaux et des convois poussés qui peuvent être acceptés			Hauteur minimale sous les ponts**** (m)	Classe	Adaptabilité au transport combiné**	Remarques
			Longueur*** (m)	Largeur*** (m)	Tirant d'eau (m)				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
E 40	PRYPIAT PRIPYAT	62,5	.../...	.../...	...	...	...	...	À courant libre
	Frontière Bélarus-Ukraine – Embouchure du Prypiat		100,0/100,0	20,00/20,00	1,50 ¹	Aucune limitation	IV ³³	B	
	DNIPRO	83,0 81,5	150,0/150,0	18,00/18,00	2,65 ²	Aucune limitation	Va	A	Canalisée
	Embouchure du Prypiat – Kyiv (km 943,5 – km 862,0)		85,2/114,8	15,30/15,20	2,65 ²	Aucune limitation	Va	A	
	DNIPRO Kyiv – Kanivska Centrale hydroélectrique (GES)	134,0 135,0	270,0/270,0	18,00/18,00	3,65 ³	Aucune limitation	Vb	A	Canalisée
	(km 856,0 – km 722,0) (km 862,0 – km 727,0)		114,1/170,0	13,23/15,20	3,65 ³	Aucune limitation	Vb	A	
	DNIPRO, Kanivska GES – Kremenchutska GES	166,0 171,0	270,0/270,0	18,00/18,00	3,65 ³	13,20	Vb	A	Canalisée
km 727,0 722,0 – km 556,0		114,0/170,0	13,23/15,20	3,65 ³	13,20	Vb	A		
DNIPRO Kremenchutska GES —	123,0	270,0/270,0	18,00/18,00	3,65 ³	Aucune limitation	Vb	A	Canalisée	

¹ Profondeur garantie du canal prévue pour des navires ayant un tirant d'eau maximum de 1,2 m.

² Profondeur garantie du canal prévue pour des navires ayant un tirant d'eau maximum de 2,2 m.

³ Profondeur garantie du canal prévue pour des navires ayant un tirant d'eau maximum de 3,2 m.

Voie navigable E	Section de voie navigable E	Longueur (km)	Dimensions maximales des bateaux et des convois poussés qui peuvent être acceptés			Hauteur minimale sous les ponts**** (m)	Classe	Adaptabilité au transport combiné**	Remarques
			Longueur*** (m)	Largeur*** (m)	Tirant d'eau (m)				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Serednodniprovskia Serednio dniprovskia GES (km 556,0 – km 433,0)		138,3/170,0	16,70/15,20	3,65 ³	Aucune limitation	Vb	A	
	DNIPRO, Serednodniprovskia Serednio dniprovskia GES – Dniprovskia GES Dniiproges (km 433,0 – km 305,0)	128,0	270,0/270,0	18,00/18,00	3,65 ³	14,70	Vb	A	Canalisée
	DNIPRO	212,0	138,3/170,0	16,70/15,20	3,65 ^{45.3}	14,70	Vb	A	
	DNIPRO	212,0	270,0/270,0	18,00/18,00	3,65 ³	Aucune limitation	Vb	A	Canalisée
	Dniprovskia GES Dniiproges – Kakhovska GES (km 305,0 – km 93,0)		138,3/170,0	16,70/15,20	3,65 ³	Aucune limitation	Vb	A	
	DNIPRO	65,0	270,0/270,0	18,00/18,00	3,65 ³	Aucune limitation	Vb	A	À courant libre
	Kakhovska GES – Kherson (km 93,0 – km 28,0)		138,3/170,0	16,70/15,20	3,65 ³	Aucune limitation	Vb	A	
	DNIPRO	28,0	200,0/200,0	32,50/32,50	7,60	Aucune limitation	VII	A	Itinéraire des navires de haute mer
	Kherson – Embranchement du Rvach		200,0/200,0	32,50/32,50	7,60	Aucune limitation	VII	A	

Voie navigable E	Section de voie navigable E	Longueur (km)	Dimensions maximales des bateaux et des convois poussés qui peuvent être acceptés			Hauteur minimale sous les ponts**** (m)	Classe	Adaptabilité au transport combiné**	Remarques
			Longueur*** (m)	Largeur*** (m)	Tirant d'eau (m)				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	CANAL MARITIME DE KHERSON Embouchure du Rvach – Ligne de transit de la pointe Adzhyholska	40,0	200,0/200,0	32,50/32,50	7,60	Aucune limitation	VII	A	Itinéraire des navires de haute mer
			200,0/200,0	32,50/32,50	7,60	Aucune limitation	VII	A	
E 40-01	DESNA Embouchure jusqu'à Chernihiv (km 0,0— km 198,0 194,5)	198,0 194,5	.../...	.../...	1,60	...	IV	...	À courant libre
			.../...	.../...	1,30	...	III	...	
E 40-02	PIVDENNYI BUH Canal Buzko-Buzko- Dniprovsko-Lymanskyi (BDLC), sections 1-13	81,4	215,0/215,0	32,50/32,50	10,30	Aucune limitation	VII	A	Itinéraire des navires de haute mer
			215,0/215,0	32,50/32,50	10,30	Aucune limitation	VII	A	

3. Tableau 2, « Paramètres concernant les écluses sur les voies navigables d'importance internationale », voie navigable E 40, modifier comme suit (les ajouts sont en caractères gras, les suppressions sont biffées):

Section de voie navigable E	Dimensions des écluses			Remarques
	Longueur (m)	Largeur (m)	Profondeur aux seuils (m)	
DNIPRO	150,0	18,00	4,00	Écluse Kyiv Kyivskiy
Embouchure du Prypiat Pripyat – Kherson	270,0	18,00	4,25	Écluse Kaniv Kanivskiy
	270,0	18,00	3,85	Écluse Kremenchuk Kremenchutskiy
	270,0	18,00	3,65	Écluse Kamianske (Dniprodzerzhynsk) Dniprodzerzhynskiy
	120,0	18,00	4,40	Écluse Zaporizhya Zaporizkiy à trois sas
	290,0	18,00	5,50	Écluse Zaporizhya Zaporizskiy à un sas
	270,0	18,00	3,65	Écluse Kakhovka Kakhovskiy

4. Tableau 2, « Paramètres concernant les écluses sur les voies navigables d'importance internationale », voies navigables E 01-01, E 02 et E 04, modifier comme suit (les ajouts sont en caractères gras, les suppressions sont biffées) :

Section de voie navigable E	Dimensions des écluses			Remarques
	Longueur (m)	Largeur (m)	Profondeur aux seuils (m)	
ZUID – WILLEMSVAART	65,0	7,50	2,50	Écluse n° 15
	70,0	7,50	2,50	Écluse n° 16
	50,0 52,0	7,00	1,90	Écluses de Bocholt et Lozen (n°s 18 et 17)
CANAL GENT – OOSTENDE	89,7 90,8	10,20 11,75	2,50	Écluse de Dammepoort
LEIE	136,0	16,00	2,50 2,80	Écluse de Sint-Baafs-Vijve
	115,0	12,40 12,50	3,50 2,80	Écluse de Harelbeke
CANAL BRUXELLES – SCHELDE	250,0	25,00	9,50	Écluse de Wintam
	205,0	24,90 24,00	6,50	Écluse de Zemst

5. Tableau 3, « Caractéristiques techniques des ports de navigation intérieure d'importance internationale », P 40 (Dnipro), modifier comme suit (les ajouts sont en caractères gras, les suppressions sont biffées) :

E ports		Capacité de manutention de cargaisons			Matériel de manutention de cargaisons disponible pour			Connexion ferroviaire**	Autres caractéristiques et commentaires
		0,5-3,0 million de tonnes	3,0-10,0 million de tonnes	> 10,0 million de tonnes	Conteneurs**		RO-RO**		
					20'	40'			
1		2	3	4	5	6	7	8	9
P 40-05	Kyiv (Dnipro, km 856,0 862,0)			x	x		-	x	Marchandises diverses et en vrac
P 40-06	Cherkassy Cherkasy (Dnipro, km 653,0)		x		x	-	-	x	Marchandises diverses et en vrac
P 40-07bis	Poltava Poltavskiy , entreprise d'extraction et de traitement de minerai (Dnipro, km 521,0)		x		-	-	-	x	Minerai, autres minéraux
P 40-08bis	Terminal de manutention des marchandises (Dnipro, 422,0 km)	x			-	-	-	x	Marchandises diverses et en vrac
P 40-10	Zaporizhya Zaporizhzhia (Dnipro, km 308,0 306,0)			x	x	x	-	x	Marchandises diverses et en vrac, allèges
P 40-11	Nova Kakhovka (Dnipro, km 96,0 94,0)	x			-	-	-	-	Marchandises diverses et en vrac
P 40-02-01	Mykolaiv, port fluvial (Pivdenny Pivdennyi Buh, km 40,0)	x			...	...	...	...	Céréales, ferraille, minéraux
P 40-02-02	Mykolaiv, port maritime (Pivdenny Pivdennyi Buh, km 35,0)		x		x	x	-	x	Bois, produits pétroliers, métaux, céréales, marchandises en vrac, ferraille

<i>E ports</i>		<i>Capacité de manutention de cargaisons</i>			<i>Matériel de manutention de cargaisons disponible pour</i>			<i>Connexion ferroviaire**</i>	<i>Autres caractéristiques et commentaires</i>
		<i>0,5-3,0 million de tonnes</i>	<i>3,0-10,0 million de tonnes</i>	<i>> 10,0 million de tonnes</i>	<i>Conteneurs**</i>		<i>RO-RO**</i>		
					<i>20'</i>	<i>40'</i>			
<i>1</i>		<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>
P 40-02-03	Dnipro-Buzkiy Buzkiy (Pivdenny Pivdennyi Buh, km 16,0)		x		-	-	-	x	Minerai, marchandises en vrac
P 80-09-02	Kilia Kilia (Danube – Bras de Kilia, km 47,0)	x			x	-	-	-	Marchandises diverses
P 80-09-03	Oust-Dunajsk (Danube – Bras de Kilia, km 0,0)			x	x	x	-	-	Marchandises diverses et en vrac ⁴

⁴ La zone du bassin du port d'Oust-Dunajsk (Danube – Bras de Kilia, 0 km) est fermée à la navigation.